



ПЛАН ЗА БИОЛОГИЧНО ПРОИЗВОДСТВО / ORGANİK ÜRETİM PLANI
(ЖИВОТНОВЪДСТВО / HAYVANSAL ÜRETİM)

Вх. №/Kayıt №.....

Дата/Tarih.....

(попълва се от ОСК АГРО ОРГАНИК КОНТРОЛ)/(BKK AGRO ORGANİK KONTROL tarafından doldurulacaktır)

ГОДИШНА ПРОГРАМА ЗА ПРОИЗВОДСТВО (ГПП) - ЖИВОТНОВЪДСТВО YILLIK ÜRETİM PLANI (YÜP) – HAYVANSAL ÜRETİM		ДРУГИ ДЕЙНОСТИ ПОД КОНТРОЛ/ KONTROL DAHİLİNDEKİ DİĞER FAALİYETLER/		ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ДЕЙНОСТ ПО БИОЛОГИЧЕН МЕТОД/ ORGANİK YÖNTEM İLE GERÇEKLEŞEN FAALİYET BEYANNAMESİ			
ЗА ГОДИНА/ YILI İÇİN		<input type="checkbox"/> Растениевъдство/Bitkisel Üretim <input type="checkbox"/> Събиране на диворастящи/Doğadan toplama <input type="checkbox"/> Пчеларство/Arıcılık <input type="checkbox"/> Преработка на биопродукти/Organik ürünlerin işlenmesi <input type="checkbox"/> Съхранение на биопродукти/Organik ürünlerin depolanması <input type="checkbox"/> Търговия на биопродукти/Organik ürün ticareti <input type="checkbox"/> Внос на биопродукти/Organik ürünlerin ithalatı		<input type="checkbox"/>	Първа заявка за годината/ Yıl için ilk başvuru/	<input type="checkbox"/>	Заявка за промяна/ Değişim talebi/
Регламент (ЕС) № 1831/2003 и актовете по неговото делегиране и прилагане/ Yönetmelik (AB) № 1831/2003 ve ona bağlı yetkilendirme ve uygulama kanunları КОНТРОЛЕН ОРГАН: BG-BIO-20 "АГРО ОРГАНИК КОНТРОЛ" ЕООД КОНТРОЛ KURULUŞU: BG-BIO-20 "AGRO ORGANİK KONTROL" LTD. ŞTİ		ДАТА/TARİH: ____/____/____г.		Номер и дата на договора с АОК/ АОК ile sözleşmenin numarası ve tarihi: ____/____/____г.		<input type="checkbox"/>	Промяна в данните на оператора или на зак. представител/Müteşebbisin veya yasal temsilcinin verilerindeki değişiklik (Отбелязва се при промяна на данните на оператора подадени към АОК)/(АОК tarafına gönderilen müteşebbis verilerinin değiştirilmesi durumunda işaretlenir)
Оператор/ Müteşebbis/				<input type="checkbox"/>	Промяна в контролния орган (КО)/(КК) Kontrol Kuruluşunda değişiklik Бивш контролен орган/Eski kontrol kuruluşu		
				<input type="checkbox"/>	Промени в производствените единици/Üretim birimlerindeki değişiklikler: (Отбелязва се вида на промяната)/(Değişiklik türünü belirtin)		
				<input type="checkbox"/>	Увеличаване броя на животните / Hayvan sayısının artırılması/		
				<input type="checkbox"/>	Намаляване броя на животните / Hayvan sayısının azaltılması/		
				<input type="checkbox"/>	Промяна в отглежданите животни/		
Правно седалище/Yasal Konum		Стопанство местоположение/İşletmenin Konumu					

				<input type="checkbox"/>	Yetiştirilen hayvanların değişikliği/ Промяна в идентификацията/ Tanımlama değişikliği/		
ЕГН/ ЕИК/ Kimlik №		Тел./факс: Tel./Faks:		<input type="checkbox"/>	Промяна в категорията - биологични /в преход/ Kategori değişimi - organik / geçiş sürecinde		
e-mail:		GSM:		<input type="checkbox"/>	Друга промяна/Diğer değişiklikler		
Брой животни в системата за контрол/ Kontrol sistemindeki hayvan sayısı		Конвенционални животни – брой/ Konvansiyonel hayvanlar – sayı		Конвенционални животни – вид/ Konvansiyonel hayvanlar – türler		Брой страници в ГПП/ YÜP'deki sayfa sayısı	

Задължително към Годишната програма се прилага подробен опис на всички животни, с № на ушна марка на всяко животно!!!/Yıllık Plana tüm hayvanların ayrıntılı bir envanteri eklenmelidir, her hayvanın kulağındaki küpesi numarası ile birlikte!!!

№	Вид животно/ Hayvan türleri	Порода/ Cins	Брой животни/ Hayvan sayısı	Брой животински единици/ Hayvan birimi sayısı	Направление на производство/ Üretim Yöntemi	Биологично/в преход/ Organik/geçiş sürecinde	Очаквана продукция кг/л/бр/ Beklenen üretim kg/L/adet	Дата на включване в система на контрол/ Kontrol sistemine dahil edilme tarihi
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

При повече от една страница да се изпрати и в електронен вариант, заедно с опис на ушните марки на e-mail: office@agro-organic.com/Bir sayfadan fazla olması durumunda hayvanların kulak etiketlerindeki bilgiler ile birlikte elektronik olarak office@agro-organic.com e-posta adresine gönderilmesini rica ederiz

ДЕКЛАРАЦИЯ/BEYANNAME

Долуподписаният/а/ Aşağıda imzası olan, се задължавам да/taahhüt ederim

- спазвам настоящата Годишна програма за производство и да не отглеждам посочените сортове/животни по конвенционален метод в същия район/ İşbu Yıllık Üretim Programına uymak ve söz konusu çeşitleri/hayvanları aynı alanda konvansiyonel yöntemle yetiştirmemeyi
- предоставям на АОК Годишна програма за производство ежегодно в срок до 10 Януари/ Her yıl 10 Ocak'a kadar АОК'e yıllık bir üretim programı sunacağımı
- уведомявам АОК за настъпили промени в подадената информация в срок от 3 дни/ Gönderdiğim bilgilerdeki değişiklikleri АОК'e 3 gün içinde bildireceğimi

Дата/Tarih:

Подпис/İmza:

* При възникнали спорове, водеща версия е българската/ Anlaşmazlık durumunda, önde gelen versiyon Bulgar versiyonudur